



" !

# \$

---

! "# \$\$ %& '( \*" # \$\$ +-  
, + . - " +,  
" / 0 1 2 / #3 ) 1 " +,  
, 3 4 5" 3// 8 /" 9 " , 1 7 , "  
#3 .  
" " 4 5" + 1 /: ;: \$  
+ " )\$/ " + # / // \$  
" # .  
)\$/ # & , # " ; + /3  
4 5" # & , # 0 9 # " 0: # , )\$ "  
/ + ; 1 < 1 - / 1 ,  
4 5" # , 1 8 " 6 ;  
& # \$ , \$: -/ \$\$ < + 0 #  
1 / 6 # ) +, ; + /  
6 / , 1 2 " = \$ \$ # # 7 " /  
4 5" 1 . \$ + \$ - \$\$ \$

6 # + & , # 1 / 0 1 1 / +  
 ; : # . 1 / +  
 ; # 5 - 1 \$ \$ - 1 / " 4 5"  
 2 0 + 1 5 \$ \$ / # \$ \$ + + ) \$ / /:  
 : " . > " + +  
 5 \$ , # \$ + # 2 / / " \$:  
 \$ + + \$ - \$\$ \$ 4 5" + /:  
 1 + " \$ + +  
 # " , # #3 . \$ # \$ " /  
 # ; 13 # ; \$ , ; " " \$ 0 #  
 3 ; + + 1 " 5 "  
 6 \$ + . //  
 + \$\$ + " + " \$ 5 \$ + 1 \$ \$ 0  
 /:  
 1 \$ " + ". < \$ 3 ; 13 #  
 / 7 \* " \$ ? 6 ? '@ 5" + ) 1 + / "  
 1 " " 4 5 % & ( % \$ 4  
 „Übereinkommen Nr.. 120“ bezeichnet)  
 ; : # \$ / / " ,  
 / , / 6 + /:  
 " \$ / 0 % @ ( : " + - /:  
 " 4 5" % (' \* " # \$\$\$ & 1 / 6 # / \$ @' B  
 6 1 " -  
 , / : " # \$\$\$

DDDDD

%( 4: 6) < C \* " # \$\$\$ : " 7 , # 4 1 1 -  
 1 " " 4 5"  
 4: E9 C \* " # \$\$\$ : " 7 , # 6 1 -  
 " " 4 "  
 %( 4: 6) < E9 C ! \$

& )

; \$\$\$  
 4 5" / 4 5" < 1 > # \$ # \$ 0 \$ = , \$ \* " 1 / # \$\$ ; + /  
 / 1 & \$ / , \$ 9  
 #3 \* " # \$\$ / 5 6\$ / 5"  
 9 " " / )\$ 0 # /: + \$

(- \*

- 4 5" \* " # \$\$ 1 + " : + \$ - , # )\$ /  
 1 / , # \$ 6 + /: + + : " / 1 \$ \$  
 / , # \$ 7 2 / - 1 \$ \$  
 " ; # " " , #3 4 # # 4 # = , \$  
 / )\$ + " " , 4 # , # # 1  
 " : # " " , # / , + 6  
 /: + " , / ,  
 + ,  
 \$ \* " # \$\$ "

„ Sicherheitsmaßnahme “ jede \$ 1  
 /: , 5 7 > 1 2 7  
 " 1 " , + : + \$ 4 5" )\$ "

" „ Schutzmaßnahme “ jede Maßnahme , die mit dem  
 /: , 9 " 3 3 // 8 = 7 , #  
 \$ 4 5" + 1 F + . " 1 + 1 0 \$

„ Dienstleistungsmaßnahme “ jede Maßnahme , di  
 /: , 2 # \$\$ /: , " \$ 4 5" 5  
 , 1 + " , ,

„ Stelle “ 1 8 / / # / 7  
 # / / + / /: \$ 5 \$ \$  
 - \$ \$ \$ 4 5" + 1 \$ 5 \$ \$

„Beteiligte“ Zuschauer, die örtliche Bevölkerung  
# / 7 + # / + " \$ 5 " + " " 5  
#3 " 4 5" 1 )\$/ +  
1 /:

/ „ganzheitlicher Ansatz“ die Anerkennung der Tat  
\$ 5 \$ " 4 5" 1  
6 , # 1 > " + + \$:  
1 /: , #3

„ganzheitlicher stellenübergreifender Ansatz“ c  
6 / " + < # \$ - \$ \$ \$ 4 5" +  
1 \$ 5 < / " \$ \$ +  
1 /: , \$:

„bewährte Verfahrensweisen“ Maßnahmen, die in  
+ , , # \$ , " \$ / -

„zuständige Stelle“ ein ((8staatliche8 ode F  
6 + " 4 5" " 5 " 1 ,  
" + " , " 5 " ,  
-- . /

/ " , \$ / : " / # + # ! + /: #  
+ / " # , # \$ + +

0 # " // ! + # / " , \$  
0 G " + " 6 # / \$ : " + \$  
0 # " , + \$3

6 1 " ! # " 5 , " +  
\$ - \$ \$ \$ /: 4 +

A \* " # \$ \$ 1 7 + /: ! + #  
1 " : # # + # , # " ,  
" / 1 \$ 9 # / " ,

@ 1 , 0 \$ = , 6 / " - + # 1 +  
+ # 6 + 1 " 6 / " / + " \$ \$ "  
1 ,

0-

1 , 0 \$ : + )\$/ /: / < \$ 6" - \$  
2 " # / + 1 // \$ > # \$# + / ; 3 / /:  
6 , \* " , + 1 / \$ 6 \$ + ,  
\$ / / # + \$ 1 " # + /: )\$ / ,  
A /: ; 13 # \$ + 5 ! " " \$ :"  
; 6 // / )\$/ " " /: -  
1 /:  
@ \$/ 2 # \$ - \$\$ " \$ 2 /: 2 +0 & / /:  
" 1 / )\$ \$ \$ # 2 # # / /:  
+ , # #3 " 1 /: 0 # /:  
- + 1 2G . # 9  
- , 1 " \$ 9  
- # \$ 9  
; / \$ 3// 1 / 1 + # 6 / " + " 4 5"  
1 /: + 6 / " )\$/ + # \$  
\$ > /: #3  
H \$ + & , # 1 +  
; 7 + , < + 0 \$ # 4 / G 1 9  
+ # / - 1 , # # 1 # 1 9  
1- 2 3  
3// \$ - \$\$ \$ \$ 4 5" ; 1 8  
3 " ; 13 # \$ ) " \$ " 4 1 ! \$\$ " 3 2 +  
" + - \$\$ " " " 6 / " )\$/ + # \$  
0 # " , " 1 1 5 \$ \$  
3 # / 3 \$ 5 + " # ; 3  
)\$ " 3 ) \$ # " ;  
+ " 3// \* " + " /

" 3// // 0 \$ + " \$\$ 1 )\$/ 4 ;  
/ , + \$ " + , 90: #, " + , 1  
F + \$ " + , 1 \$  
" : # + \$ 5 \$ 9 0: # 0 # " , " 1 \$  
4- " 5  
" # , # , 2 : " / 5 1 \$ / & / " "  
0 \$ \$ , , /: + \$ 5 1 1 , I 6 ,  
\* " +  
6- , 2 , " 2  
! \$\$ # \$ , \$ ; 2 # 4 # 1  
; 13 # + , # + 1 / / 7 + " "  
- # \$\$ # " 1 +  
// , 13 /: \$ 3 2 " \$ + /  
\$ ; 13 # 4 1 1 6 5 + ; "  
+ 5 \$ 3 : " / 2 = # + / 3 + " \$ \$ 1 :  
0 # 1 " , /: + + 4 ,  
7- # \$  
+ , # " , \$ 5  
/ 1 \$ 9 , # , / \$ \$ , " , /  
+ 6 + /: + + 1 " "  
/ / , 0 # " , " # " + ; + / # \$ , 5  
+ # \$ # 1 0 # # + 3 // " 1 8 ; ,  
," # \$ 9 \$ 4 " ; 13 # ; , +  
/" 9 " 3 , > " ; , +  
/1 / " 3  
3 ; 13 # 2 + \$ / + \$\$ " 4  
4 5" ; 1 ; /: + \$ \$ "  
)\$/ /: ; // + 1 ; /: +

& 9 : 9  
 / \$ 3 5 \$ \$ 0 # + 1  
 3 // 2 8 " 7 , 9 3  
 3 # , # \$ 6 \$ 5 \$ , // \$ 6 0 # 0  
 \$ 8 , 3 // 8 "+ # \$ 1 , + 1 9  
 3  
 + \$ \$ \$ /: + " \$ # 2 \$ \$ \$ 3 # / " /  
 " \$ # " \$ , 2 \$ I , 6 / \$ /  
 " \$ 3  
 A " / B , + , " 3 \$ /: 0 1 \$ 3 #  
 3 // 2 8 + \$ - \$ \$ \$ 4 5 " 9 1 F + 3 "  
 " + \$ I ; # /: 0 5 " + 4 5 " 1 + /+  
 \$  
 & . \*  
 " 6  
 / \$ 1 " 6 + \$ \$ \$ " # \$  
 - \$ \$ # / ; + / + 3 5 \$ 3 \$ 5  
 1 / , + "  
 ) " " ; \$ \$ " ; 3 2 +  
 ; / + , 1 4 / 5 " \$ % & 4 2 ( 2 +  
 " 4 5 " / \$ % + ' % & 4 2 (  
 # + ! # /: 6 \$ \$ 4 5 "%  
 " /" + # # ( / \$ \$ - \$ \$ \$ 4 5"  
 ; .  
 " \$ # \$ , " 0  
 " + .  
 - \$ \$ " # \$ - \$ \$ \$ 4 5" /: 1 . ;  
 \$ I : " 6 / " // + + /:  
 / 4 5 " / % \$ 4 5"  
 7 G \$ # /: 4 4 , ; + / + 0 # /:  
 +

DDDDD  
 % ( 4 : E 9 C & 4 2  
 % ( 4 : E 9 C & 4 2





6 % + J \$ /: " / +

H " / ; \$\$ \$\$ \* " # \$\$ % & - 6

7 / / ; \$\$ \$\$ ! # \$\$

& - " %&

# " , 6 , \* " # \$\$ " \$ %& %&

K ; \$\$ :/. \* " # \$\$ : " :/ , ,

" \$ + 8 ! " " /

/ \$ \$

\$ / . \* " # \$\$ 5 \$ + /:

\* " # \$ \$ \$ + / \$ L// # : " < # \$

\$ # \$ \$ / " // & \$

\$ \* " # \$\$ " + . "

/ + " > # \$\$ \* " # \$\$ . "

" , " / 6 G +, 6 1 / \$ /

6 %& : " , \$ 1 - \$\$ " //

\$ " /: \* " # \$\$ 2 ; \$\$ /: + : +

" 6 %& 4 ' " 5 \$ 6 # 1

\* " # \$\$ " # \$ + , #

; # 1 " 4 5 " / \$ = %& %& 4 2 ( : "

A /: 6 / " # 6 1 / 1 + 1

1 " \$

DDDDD  
 % ( 4 : E9 C ! \$  
 %A (4 : E9 C ! \$  
 % @ ( E9 C \$ ! \$  
 % # : E9 C  
 % H ( : E9 C ! \$  
 % ' ( : E9 C & 4 2

&-0;

K " # \$\$ #3 1 1 \$ # \$ 6  
1 , 1 \$ 7 # ! "# \$\$ = \$  
B K 1 , 1 \$ 7 # ! "# \$\$ = \$  
& \$ " # \$\$ + ) \$ \* " # \$\$ & " = \$  
1 " # \$\$ 6 # ' \$ 1 # \$\$ / " = \$  
& \$ + \$ ; + , : " \$ # \$ " 3 K 1  
+ \$ ; + , : " \$ # \$ \$ ' + \$  
B 1 \$ 6 %8' %& +, 1 \$ 1 # \$ " 3 K 1  
:" \$ 6 %& \$ # \$ \$ ' + \$  
K 1 1 \$ # \$ \$ " 3 K 1  
A # \$ :/ K 1 , = \*7\$ 6 " +  
\$ # K " \$ 5 6 # ; " +  
1 # \$ 5 6 # ; " +  
@ > = 1 \$ # \$ 6" + A " K ,  
+ 6 \$ \$ # \$ = , /  
B 6" + A " K \$ < / " < \$ \$ ! /  
7 # 6 \$ K \$ < / " < \$ \$ ! /

&+

" # \$\$ /:  
? 6 ?' @ " # \$\$ 5" + ) = \$ \$ \$ \$  
:" 7 , # 4 5" %(' % & ( " - " 1 1 1  
\*" # \$\$ + ) + / , + ) + /  
0 / # " # \$\$ " / 0 / # 6 \$ 7 \$  
\$ # " # \$\$ & #3 0 6 / # \$ \$ \$ "  
#: " #: " # \$\$ "

DDDDD

%?( 4 : E9 1C \$! \$  
% (4 : E9 C \$! \$  
% (4 : E9 C ! \$  
% (4 : 6) < C " # \$\$ : " 7 , # 4 1 1 -  
1 " " # \$\$ : " 4 5" # 6 1 -  
4 : E9 C " " # \$\$ : " 7 , # 6 1 -  
" " " 4 " " 4 " " 4 " " 4 " "



B " + 6" + " " # # ; + / = & /  
 + : # \$ \$ , 1 0 : # \$ , \$ 7 # # \$ # /  
 /  
 (& /  
 B # & / # \* " # \$ \$ = + 7  
 #: #:  
 !: , \$ < / # " , # \$ / / - " 1  
 & / # " \$ 7 # / /  
 ((- 5  
 7 # / + " # \$ \$ = \$  
 \* " # \$ \$ "  
 = ) + 6 . #  
 " = 9 # 0 / \$ 7 \$ ; #  
 6 # 6 . # '  
 = - # # / \* " # \$ \$ 6 # H  
 = K 1 = 6 # @ " K ,  
 - # # / . K  
 = 6 # " " #  
 / = 6 # / !:  
 = \$ \* " 9 # \$ \$ # & / # \$ - \$ \$  
 - ) # " + 3 " / ) + \* " # \$ \$  
 7 + \$ B / +3  
 = > , \$ 5 1 " ) / \$ 6 1 , "  
 7 # " \$ # \$ \$ / + \$ ; +  
 \* " # \$ \$ ! " " \$ \$ 6" /